

# CLASSICS PART IA

## EASTER TRANSLATIONS

### BOOKLET FIVE: Lucretius

*de rerum natura* x 5

## **Blurb required.**

quippe etenim non est, cum quovis corpore ut esse  
posse animi natura putetur consiliumque.  
sicut in aethere non arbor, non aequore salso  
nubes esse queunt neque pisces vivere in arvis  
nec cruor in lignis neque saxis sucus inesse,  
certum ac dispositumst ubi quicquid crescat et insit,  
sic animi natura nequit sine corpore oriri  
sola neque a nervis et sanguine longius esse.  
quod si posset enim, multo prius ipsa animi vis  
in capite aut umeris aut imis calcibus esse  
posset et innasci quavis in parte soleret,  
tandem in eodem homine atque in eodem vase manere.  
quod quoniam nostro quoque constat corpore certum  
dispositumque videtur ubi esse et crescere possit  
seorsum anima atque animus, tanto magis infitiandum  
totum posse extra corpus formamque animalem  
putribus in glebis terrarum aut solis in igni  
aut in aqua durare aut altis aetheris oris.  
haud igitur constant divino praedita sensu,  
quandoquidem nequeunt vitaliter esse animata.

**(Lucretius)**

## **Blurb required.**

nam si de nihilo fierent, ex omnibus rebus  
omne genus nasci posset, nil semine egeret.  
e mare primum homines, e terra posset oriri  
squamigerum genus et volucres erumpere caelo;  
armenta atque aliae pecudes, genus omne ferarum,  
incerto partu culta ac deserta tenerent.  
nec fructus idem arboribus constare solerent,  
sed mutarentur, ferre omnes omnia possent.  
quippe ubi non essent genitalia corpora cuique,  
qui posset mater rebus consistere certa?  
at nunc seminibus quia certis quaeque creantur,  
inde enascitur atque oras in luminis exit,  
materies ubi inest cuiusque et corpora prima;  
atque hac re nequeunt ex omnibus omnia gigni,  
quod certis in rebus inest secreta facultas.  
praeterea cur vere rosam, frumenta calore,  
vites autumno fundi suadente videmus,  
si non, certa suo quia tempore semina rerum  
cum confluxerunt, patefit quod cumque creatur,  
dum tempestates adsunt et vivida tellus  
tuto res teneras effert in luminis oras?  
quod si de nihilo fierent, subito exorerentur  
incerto spatio atque alienis partibus anni,  
quippe ubi nulla forent primordia, quae genitali  
concilio possent arceri tempore iniquo.

**(Lucretius)**

## **Blurb required.**

fit quoque, ubi e nubi in nubem vis incidit ardens  
fulminis; haec multo si forte umore recepit  
ignem, continuo magno clamore trucidat;  
ut calidis candens ferrum e fornacibus olim  
stridit, ubi in gelidum propter demersimus imbrem.  
aridior porro si nubes accipit ignem,  
uritur ingenti sonitu succensa repente,  
lauricomos ut si per montis flamma vagetur  
turbine ventorum comburens impete magno;  
nec res ulla magis quam Phoebi Delphica laurus  
terribili sonitu flamma crepitante crematur.  
denique saepe geli multus fragor atque ruina  
grandinis in magnis sonitum dat nubibus alte;  
ventus enim cum confercit, franguntur in artum  
concreti montes nimborum et grandine mixti.  
fulgit item, nubes ignis cum semina multa  
excussere suo concursu, ceu lapidem si  
percutiat lapis aut ferrum; nam tum quoque lumen  
exilit et claras scintillas dissipat ignis.  
sed tonitrum fit uti post auribus accipiamus,  
fulgere quam cernant oculi, quia semper ad auris  
tardius adveniunt quam visum quae moveant res.  
id licet hinc etiam cognoscere: caedere si quem  
ancipiti videas ferro procul arboris auctum,  
ante fit ut cernas ictum quam plaga per auris  
det sonitum; sic fulgorem quoque cernimus ante  
quam tonitrum accipimus, pariter qui mittitur igni  
e simili causa, concursu natus eodem.

**(Lucretius)**

## **Blurb required.**

atque animi quoniam docui natura quid esset  
et quibus e rebus cum corpore compta vigeret  
quove modo distracta rediret in ordia prima,  
nunc agere incipiam tibi, quod vehementer ad has res  
attinet esse ea quae rerum simulacra vocamus,  
quod speciem ac formam similem gerit eius imago,  
cuius cumque cluet de corpore fusa vagari;  
quae quasi membranae summo de corpore rerum  
dereptae volitant ultroque citroque per auras,  
atque eadem nobis vigilantibus obvia mentes  
terrificant atque in somnis, cum saepe figuras  
contuimur miras simulacraque luce carentum,  
quae nos horrifice languentis saepe sopore  
excierunt ne forte animas Acherunte reamur  
effugere aut umbras inter vivos volitare  
neve aliquid nostri post mortem posse relinqui,  
cum corpus simul atque animi natura perempta  
in sua discessum dederint primordia quaeque.  
dico igitur rerum effigias tenuisque figuras  
mittier ab rebus summo de cortice eorum;  
id licet hinc quamvis hebeti cognoscere corde.

**(Lucretius)**

## **Blurb required.**

principio venti vis verberat incita corpus  
ingentisque ruit navis et nubila differt,  
inter dum rapido percurrens turbine campos  
arboribus magnis sternit montisque supremos  
silvifragis vexat flabris: ita perfurit acri  
cum fremitu saevitque minaci murmure pontus.  
sunt igitur venti ni mirum corpora caeca,  
quae mare, quae terras, quae denique nubila caeli  
verrunt ac subito vexantia turbine raptant,  
nec ratione fluunt alia stragemque propagant  
et cum mollis aquae fertur natura repente  
flumine abundanti, quam largis imbribus auget  
montibus ex altis magnus decursus aquai  
fragmina coniciens silvarum arbustaque tota,  
nec validi possunt pontes venientis aquai  
vim subitam tolerare: ita magno turbidus imbri  
molibus incurrit validis cum viribus amnis,  
dat sonitu magno stragem volvitque sub undis  
grandia saxa, ruit qua quidquid fluctibus obstat.

**(Lucretius)**